

## 追悼 大塚勇三さん

児童文学者、翻訳家の大塚勇三さんが8月18日、97歳でお亡くなりになりました。ご冥福を心よりお祈りします。  
『スーホの白い馬』や『長くつ下のピッピ』、『やかまし村の子どもたち』など、大塚さんの著作を親しんだ方も多いのではないのでしょうか。子ども図書研究室で所蔵している資料を展示します。

※請求記号のうち、「E」は絵本を指しますが、実際の背ラベルでは省略されています。

書名	著者(出版者)	出版年	請求記号
夢を掘りあてた人 トロイアを発掘したシュリーマン 岩波の愛蔵版 25	インゲ・フォン・ヴィーゼ/[著] 大塚 勇三/訳 (岩波書店)	1980	289/シュリ/
ミオよわたしのミオ 岩波少年文庫 080	アストリッド・リンドグレーン/作 大塚 勇三/訳 (岩波書店)	2001	908/イワナ/
山賊のむすめローニャ 岩波少年文庫 092	アストリッド・リンドグレーン/作 大塚 勇三/訳 (岩波書店)	2001	908/イワナ/
少年少女世界の文学 0021 子どもだけの町	(河出書房)	1968	908/シヨウ/
グリムの昔話 0001 福音館文庫 F-5	グリム/[著] グリム/[著] (福音館書店)	2002	908/フカイ/
グリムの昔話 0002 福音館文庫 F-6	グリム/[著] グリム/[著] (福音館書店)	2002	908/フカイ/
グリムの昔話 0003 福音館文庫 F-7	グリム/[著] グリム/[著] (福音館書店)	2002	908/フカイ/
親指姫 福音館文庫 S-25 アンデルセンの童話 1	ハンス・クリスチャン・アンデルセン/著 大塚 勇三/編・訳 (福音館書店)	2003	908/フカイ/
人魚姫 福音館文庫 S-26 アンデルセンの童話 2	ハンス・クリスチャン・アンデルセン/著 大塚 勇三/編・訳 (福音館書店)	2003	908/フカイ/
雪の女王 福音館文庫 S-27 アンデルセンの童話 3	ハンス・クリスチャン・アンデルセン/著 大塚 勇三/編・訳 (福音館書店)	2003	908/フカイ/
絵のない絵本 福音館文庫 S-28 アンデルセンの童話 4	ハンス・クリスチャン・アンデルセン/著 大塚 勇三/編・訳 (福音館書店)	2003	908/フカイ/
トム・ソーヤーの冒険 福音館文庫 C-16	マーク・トウェイン/作 大塚 勇三/訳 (福音館書店)	2004	908/フカイ/
黄金の七つの都市	スコット・オデル/作 大塚 勇三/訳 (岩波書店)	1977	933/オテル/
地下の洞穴の冒険 岩波少年少女の本 14	R・チャーチ/作 大塚 勇三/訳 (岩波書店)	1971	933/チャチ/
ハックルベリー・フィンの冒険 0001 福音館古典童話シリーズ 34	マーク・トウェイン/作 大塚 勇三/訳 (福音館書店)	1997	933/トウエ/
ハックルベリー・フィンの冒険 0002 福音館古典童話シリーズ 35	マーク・トウェイン/作 大塚 勇三/訳 (福音館書店)	1997	933/トウエ/
トム・ソーヤーの冒険 福音館古典童話シリーズ 17	マーク・トウェイン/作 大塚 勇三/訳 (福音館書店)	1975	933/トウエ/
子どもだけの町	ヘンリー・ウィンターフェルト/作 大塚 勇三/訳 (フェリシモ)	2004	943/ウイン/
いたずら小人プムックル 世界の傑作童話 3	エリス・カウト/著 バーバラ・フォン・ジョンソン/絵 (学研)	1976	943/カウト/

書名	著者(出版者)	出版年	請求記号
大力のワーニャ 世界の傑作童話 12	オトフリート・プロイスラー／著 大塚 勇三／訳 (学研)	1973	943/フロイ/
小さい魔女 新しい世界の童話シリーズ 3	オトフリート・プロイスラー／著 大塚 勇三／訳 (学研)	1978	943/フロイ/
ノルウェーの昔話 世界傑作童話シリーズ	アスビョルンセン／編 モー／編 (福音館書店)	2003	949/アスビ/
親指姫 愛蔵版 アンデルセンの童話 1	H・C・アンデルセン／作 大塚 勇三／編・訳 (福音館書店)	1992	949/アンテ/
人魚姫 愛蔵版 アンデルセンの童話 2	H・C・アンデルセン／作 大塚 勇三／編・訳 (福音館書店)	1992	949/アンテ/
雪の女王 愛蔵版 アンデルセンの童話 3	H・C・アンデルセン／作 大塚 勇三／編・訳 (福音館書店)	1992	949/アンテ/
絵のない絵本 愛蔵版 アンデルセンの童話 4	H・C・アンデルセン／作 大塚 勇三／訳 (福音館書店)	1992	949/アンテ/
雪の女王 世界傑作童話シリーズ	ハンス・クリスチャン・アンデルセン／作 ラース・ボー／画 (福音館書店)	1979	949/アンテ/
たのしいゾウの大パーティー	パウル・ビーヘル／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1992	949/ビヘル/
しあわせのテントウムシ	アルフ・プリヨイセン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1992	949/フリヨ/
小さなスプーンおばさん 新しい世界の童話シリーズ 10	アルフ・プリヨイセン／著 大塚 勇三／訳 (学研)	1978	949/フリヨ/
スプーンおばさんのぼうけん 新しい世界の童話シリーズ 36	アルフ・プリヨイセン／作 大塚 勇三／訳 (学研)	1978	949/フリヨ/
スプーンおばさんのゆかいな旅 新しい世界の童話シリーズ 91	アルフ・プリヨイセン／作 ビョールン・ベルイ／画 (学研)	1978	949/フリヨ/
なぞのヒョウのゆくえ	セシル・ベズカー／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1988	949/ホトカ/
小さなバイキング 少年少女・新しい世界の文学 1	ルーネル・ヨンソン／著 大塚 勇三／訳 (学研)	1978	949/ヨンソ/
ハリネズミのラッテのぼうけん	セバスティアン・リーベック／作 大塚 勇三／訳 (福音館書店)	1980	949/リヘッ/
長くつ下のピッピ 世界一つよい女の子 リンドグレーン作品集 1	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1988	949/リント/
ピッピ船にのる リンドグレーン作品集 2	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2007	949/リント/07.6
ピッピ南の島へ リンドグレーン作品集 3	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2007	949/リント/07.6
やかまし村の子どもたち リンドグレーン作品集 4	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1965	949/リント/
やかまし村の春・夏・秋・冬 リンドグレーン作品集 5	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1965	949/リント/
やかまし村はいつもにぎやか リンドグレーン作品集 6	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2007	949/リント/07.6

書名	著者(出版者)	出版年	請求記号
ミオよ、わたしのミオ リンドグレーン作品集 13	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2007	949/リント/
小さいきょうだい 四つの物語 リンドグレーン作品集 14	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2006	949/リント/06.10
親指こぞうニルス・カールソン リンドグレーン作品集 16	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2006	949/リント/06.10
やねの上のカールソンとびまわる リンドグレーン作品集 17	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2006	949/リント/06.10
はるかな国の兄弟 リンドグレーン作品集 18	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2006	949/リント/06.10
山賊のむすめローニャ リンドグレーン作品集 19	リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2007	949/リント/
山賊のむすめローニャ 岩波世界児童文学集	アストリッド・リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2003	949/リント/
やかまし村の子どもたち 岩波世界児童文学集	アストリッド・リンドグレーン／作 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	2003	949/リント/
いしになったかりゅうど モンゴル民話 日本傑作絵本シリーズ	大塚 勇三／再話 赤羽 末吉／画 (福音館書店)	1970	E/アカハ/
スーホの白い馬 モンゴル民話 日本傑作絵本シリーズ	大塚 勇三／再話 赤羽 末吉／画 (福音館書店)	1967	E/アカハ/
プンクマインチャ ネパールの昔話 こどものとも絵本	大塚 勇三／再話 秋野 亥左牟／画 (福音館書店)	2010	E/アキノ/10.4
石のししのものがたり チベットの民話による こどものとも傑作集 92	大塚 勇三／再話 秋野 亥左牟／画 (福音館書店)	1992	E/アキノ/
マウルスと三びきのヤギ 大型絵本	アロイス・カリジェ／文・絵 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1969	E/カリシ/
フルリーナと山の鳥 大型絵本	ゼリーナ・ヘンツ／文 アロイス・カリジェ／絵 (岩波書店)	1974	E/カリシ/
ナシの木とシラカバとメギの木 大型絵本	アロイス・カリジェ／文・絵 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1970	E/カリシ/
マウルスとマドライナ 大型絵本	アロイス・カリジェ／文・絵 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1976	E/カリシ/
ウルスリのすず 大型絵本 15	ゼリーナ・ヘンツ／文 アロワ・カリジェ／絵 (岩波書店)	1978	E/カリシ/
ふゆのはなし 世界傑作絵本シリーズ スイスの絵本	エルンスト・クライドルフ／ぶん・え おおつか ゆうぞう／やく (福音館書店)	1971	E/クライ/
くさはらのこびと 世界傑作絵本シリーズ スイスの絵本	エルンスト・クライドルフ／ぶん・え おおつか ゆうぞう／やく (福音館書店)	1970	E/クライ/
むぎうちヨナス	クルト・パウマン／文 マルタ・コチー／絵 (文化出版局)	1982	E/コチ/
ペーテルとペトラ 大型絵本	アストリッド・リンドグレーン／文 クリスティーナ・ディーグマン／絵 (岩波書店)	2007	E/ティウ/07.10
コマツグミのむねはなぜあかい 北アメリカ・チペワの人たちの 民話 こどものとも年中向き 298号	大塚 勇三／再話 羽根 節子／画 (福音館書店)	2011	E/ハネ/11.1

書名	著者(出版者)	出版年	請求記号
おおきなかぬー こどものとも世界昔ばなしの旅 18	大塚 勇三／再話 土方 久功／画 (福音館書店)	2005	E/ヒシカ/05.9
ちいさなあかいいにわとり アイルランドの昔話 こどものとも年中向き 364号	大塚 勇三／再話 日紫喜 洋子／絵 (福音館書店)	2016	E/ヒシキ/16.7
しあわせなふくろう オランダ民話	チェレスチーノ・ピヤッチ／え ホイテーマ／ぶん (福音館書店)	1991	E/ヒヤツ／
たんじょうび 世界傑作絵本シリーズ スイスの絵本	ハンス・フィッシャー／ぶん,え おおつか ゆうぞう／やく (福音館書店)	1965	E/フイツ／
もりのこびとたち 世界傑作絵本シリーズ スウェーデンの絵本	エルサ・ベスコフ／さく・え おおつか ゆうぞう／やく (福音館書店)	1981	E/ヘスコ／
赤ずきん グリムの昔話	グリム／[原作] グリム／[原作] (福音館書店)	2012	E/ホフマ/12.6
つぐみのひげの王さま グリム童話	グリム／著 グリム／著 (ペンギン社)	1979	E/ホフマ／
おやゆびこぞう グリム童話	フェリックス・ホフマン／え 大塚 勇三／やく (ペンギン社)	1979	E/ホフマ／
ひとりぼっちのこねずみ 世界傑作絵本シリーズ デンマークの絵本	エゴン・マチーセン／さく・え おおつか ゆうぞう／やく (福音館書店)	1986	E/マチセ／
運命の王子 古代エジプトの物語 大型絵本	リーセ・マニケ／文 絵 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1984	E/マニケ／
ライオンとねずみ 古代エジプトの物語 大型絵本	リーセ・マニケ／文 絵 大塚 勇三／訳 (岩波書店)	1984	E/マニケ／
うみがくたい こどものとも傑作集 38	大塚 勇三／さく 丸木 俊／え (福音館書店)	1971	E/マルキ／
まじよのひ パプア・ニューギニアの昔話 こどものとも世界昔ばなしの旅 10	大塚 勇三／再話 渡辺 章人／画 (福音館書店)	1997	E/ワタナ／

展示期間 2018年8月24日～9月27日  
〒422-8002 静岡市駿河区谷田53-1 静岡県立中央図書館  
子ども図書研究室 TEL 054-262-1243 (資料課)